

 **MONDIAL**[®]

QUALITY SINCE 1946



Arte

BORSA GRANNY

OCCORRENTE

- Filato ARTE, 3 matite col. 451
- Uncinetto n. 4
- Ago da lana con punta arrotondata
- Ago e filo da cucito beige
- Tela di iuta: 2 quadrati da 42 di larghezza e 39 cm di altezza, 1 striscia 16x116 cm
- Teletta termoadesiva trasparente di rinforzo
- Corda piatta o 2 cinghie di cotone per manici da borsa color iuta: 56 x 3,5 cm
- 2 pezzi di cordoncino rotondo di cotone (8 mm di diametro x 44 cm di lunghezza)
- Difficoltà media

PUNTI IMPIEGATI: Cerchio magico. Catenella. Maglia bassissima. Maglia bassa. Maglia alta.

CAMPIONE: Quadrato granny: 10 x 10 cm

NOTE: La borsa è formata da 34 quadrati granny, lavorati separatamente e cuciti insieme al termine. I quadrati sono stati realizzati in 4 gruppi di colori indicati come A, B, C e D.

ESECUZIONE

QUADRATO GRANNY (schema 1)

Con un colore a scelta, formare un anello magico.

1° giro: 3 cat. (sostituiscono la 1a m. alta anche nei giri seguenti), 2 m. alte nell'anello, 2 cat., (3 m. alte, 2 cat.) 3 volte nell'anello; tirare l'estremità del filo per stringere l'anello magico, quindi chiudere con 1 m. bassissima nella 3a cat. d'inizio. [4 gruppi di 3 m. alte, 4 spazi di 2 cat.]

Cambiare colore. 2° giro: (3 cat., 2 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nel 1° spazio di 2 cat., 1 cat., (3 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) in ognuno dei 3 spazi seg. di 2 cat.; 1 m. bassissima nella 3a cat. d'inizio. [8 gruppi di 3 m. alte, 4 spazi di 2 cat., 4 spazi di 1 cat.]

Cambiare colore. 3° giro: (3 cat., 2 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nel 1° spazio d'angolo di 2 cat., 1 cat., 3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat., * (3 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nello spazio d'angolo seg. di 2 cat., 1 cat. 3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat., * rip. da * a * altre 2 volte; 1 m. bassissima nella 3a cat. d'inizio. [12 gruppi di 3 m. alte, 4 spazi di 2 cat., 8 spazi di 1 cat.] Cambiare colore. 4° giro: (3 cat., 2 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nel 1° spazio d'angolo di 2 cat., 1 cat., (3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat.) 2 volte, * (3 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nello spazio d'angolo seg. di 2 cat., 1 cat. (3

m. alte nello spazio seg. di 1 cat.) 2 volte *, rip. da * a * altre 2 volte; 1 m. bassissima nella 3a cat. d'inizio. [16 gruppi di 3 m. alte, 4 spazi di 2 cat., 12 spazi di 1 cat.] 5° giro: (3 cat., 2 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nel 1° spazio d'angolo di 2 cat., 1 cat., (3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat.) 3 volte, * (3 m. alte, 2 cat., 3 m. alte) nello spazio d'angolo seg. di 2 cat., 1 cat. (3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat.) 3 volte *, rip. da * a * altre 2 volte; 1 m. bassissima nella 3a cat. d'inizio. [20 gruppi di 3 m. alte, 4 spazi di 2 cat., 16 spazi di 1 cat.]

Tagliare il filo e chiudere, quindi nascondere tra le m. ogni estremità residua di filo.

Realizzare: 7 quadrati A: 1° giro bordò. 2° giro ruggine, 3° giro rosa corallo, 4° giro bordò, 5° giro stampato (o variegato).

9 quadrati B: 1° giro ruggine, 2° giro rosa corallo, 3° giro stampato, 4° giro bordò, 4° giro stampato.

9 quadrati C: 1° giro rosa corallo, 2° giro stampato, 3° giro bordò, 4° giro ruggine, 5° giro stampato. 9 quadrati D: 1° giro stampato, 2° giro bordò, 3° giro ruggine, 4° giro rosa corallo, 5° giro stampato.

ASSEMBLAGGIO DEI QUADRATI GRANNY (schema d'insieme 2)

Facendo riferimento allo schema d'insieme 2 per la distribuzione dei colori, creare 2 pannelli composti da una griglia di 4x3 motivi, quindi cucire insieme i margini adiacenti a sopraggitto usando l'ago da lana e un filo stampato. Creare una striscia di 10 motivi e cucirli insieme con lo stesso procedimento dei 2 pannelli.

Bordi della striscia (x 2)

1a riga: unire un filo stampato nello spazio d'angolo di 2 cat. all'inizio di un lato lungo della striscia con 1 m. bassissima e lavorare 3 cat. (sostituiscono la prima m. alta), 2 m. alte nello stesso spazio d'angolo, * (1 cat. e 3 m. alte) in ognuno dei successivi 4 spazi di 1 cat del quadrato, 3 ma nel secondo spazio d'angolo dello stesso quadrato, 1 cat, 3 m. alte nel primo spazio d'angolo del quadrato seg. *, rip. da * a * altre 8 volte, (1 cat. e 3 m. alte) in ognuno dei successivi 4 spazi di 1 cat dell'ultimo quadrato, terminare con 1 ma nell'ultimo spazio d'angolo della riga. Tagliare il filo e chiudere. 2a riga: unire un altro filo stampato nella 3a cat. d'inizio della riga precedente con 1 m. bassissima e lav. 4 cat. (sostituiscono la prima m. alta e 1 cat.), (1 cat., 3 m. alte) in ogni spazio seg. di 1 cat. fino alla fine della riga. Tagliare il filo e chiudere.

Ripetere la 1a e la 2a riga sul 2° lato lungo della striscia.

Nascondere tra le m. ogni rimanenza di filo.

CONFEZIONE E RIFINITURE

Unire i margini del pannello anteriore e del pannello posteriore su ciascuno sui 2 lati lunghi della striscia, per creare i laterali e il fondo del rivestimento della borsa. I margini

d'unione sono evidenziati in rosso nello schema d'insieme 2. Per ogni unione eseguire una cucitura a m. bassissima sul dir. del lav., inserendo l'uncinetto solo attraverso il filo posteriore delle m. corrispondenti dei 2 margini adiacenti. Dopo avere assemblato le parti che formano il rivestimento della borsa, eseguire 4 giri di rifinitura attorno al margine superiore.

Bordo superiore

1° giro: sul dir. del lav. del margine superiore della borsa, unire il filo rosa corallo nel primo spazio d'angolo del dietro con 1 m. bassissima e lavorare 3 cat. (non conta come prima m. anche nei giri seg.), 2 m. alte nello stesso spazio d'angolo, 1 cat., proseguire lavorando (3 m. alte e 1 cat.) in ogni spazio di 1 cat. e in ogni spazio d'angolo di ogni quadrato di margine per tutto il giro (davanti, dietro e laterali); alla fine del giro sostituire l'ultimo spazio di 1 cat. e la m. bassissima di chiusura, con 1 m. bassa nella 3a cat. d'inizio. [66 gruppi di 3 m. alte, 66 spazi di 1 cat. (compreso l'ultimo spazio di 1 m. bassa)]

2° giro e 3° giro: 3 cat. e 2 ma nell'ultimo spazio del giro precedente, 1 cat., (3 ma e 1 cat) in ogni spazio seg. di 1 cat.; alla fine del giro sostituire l'ultimo spazio di 1 cat. e la m. bassissima di chiusura con 1 m. bassa nella 3a cat. d'inizio. [66 gruppi di 3 m. alte, 66 spazi di 1 cat. (compreso l'ultimo spazio di 1 m. bassa)]

4° giro: 3 cat. e 2 ma nell'ultimo spazio del giro precedente, 1 m. bassa nella m. centrale del gruppo seg. di 3 m. alte, * 3 m. alte nello spazio seg. di 1 cat., 1 m. bassa nella m. centrale del gruppo seg. di 3 m. alte *, rip. da * fino alla fine del giro; 1 mbss nella 3a cat. d'inizio. Tagliare il filo e chiudere. Nascondere tra le m. ogni estremità residua di filo.

Lasciare momentaneamente da parte il rivestimento all'uncinetto e realizzare la fodera di iuta. Prima di assemblare la fodera, rinforzare i pezzi di iuta come segue: tagliare la teletta termoadesiva in misura con i pannelli e le strisce di iuta, quindi posizionare ciascuna delle parti tagliate della teletta sulla parti corrispondenti di iuta e fissare insieme i 2 strati con il ferro da stiro.

Nota: il dir. del lav. dei pannelli è il lato con la teletta termoadesiva.

Posizionare i pannelli e le strisce di iuta come indicato nello schema 2 (relativo al posizionamento dei pannelli all'uncinetto) e, sul rov. del lav., cucire insieme i margini adiacenti dei laterali e del fondo (linee evidenziate in rosso nello schema), facendo attenzione a lasciare un margine di cucitura di 1 cm. Si otterrà la forma di un parallelepipedo. Prendere una cinghia di cotone, posizionare al centro un cordoncino rotondo di cotone per l'imbottitura e cucire insieme i lati lunghi della cinghia, lasciando aperti circa 7 cm alle 2 estremità (schema 4). Ripetere la stessa operazione realizzare la

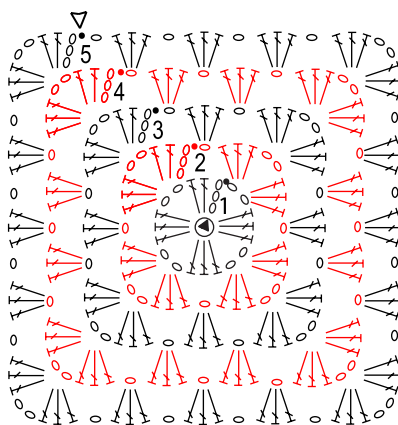
seconda maniglia.

Realizzare l'orlo attorno al perimetro dell'apertura della fodera come segue: piegare i margini superiori di 3 cm verso l'interno (lato con la teletta termoadesiva), poi ripiegarli sotto ancora di 1 cm e stirare; Prima di cucire l'orlo, piegare la linguetta di entrambe le maniglie sul lato interno e sotto all'orlo (schema 5), quindi cucirle in posizione insieme all'orlo ed eseguire un'ulteriore cucitura di rinforzo 2,5 cm più in alto.

Per creare i soffietti sui laterali e sul fondo, appiattire la fodera, piegare a metà i laterali e il fondo, facendoli rientrare in posizione tra il pannello anteriore e quello posteriore; Infine stirare la fodera appiattita per bloccare la forma dei soffietti.

Inserire la fodera di iuta all'interno del rivestimento all'uncinetto, assestando bene i 4 angoli sul fondo della borsa poi, usando l'ago e il filo beige da cucito, fissare con piccoli punti di cucitura il margine superiore della fodera all'interno dell'apertura della borsa, sotto ai ventaglietti del bordo. Stirare nuovamente la borsa appiattita per mantenere la forma dei soffietti.

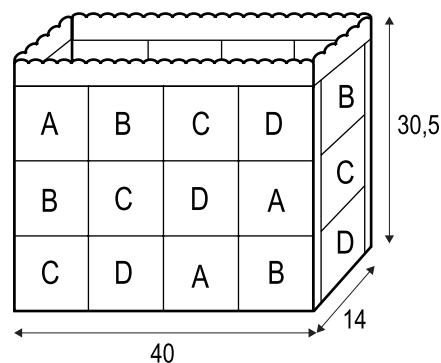
Schema 1: quadrato granny



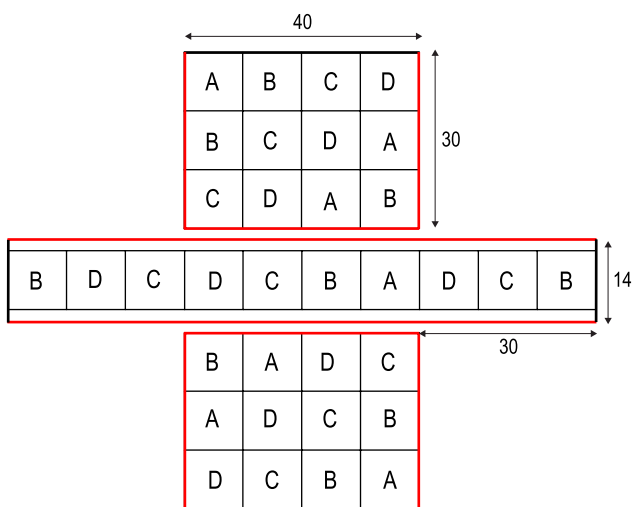
Legenda

- ▲ inizio
- △ fine
- catenella
- m. bassissima
- ┆ m. alta

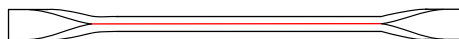
Schema 3: pannelli assemblati



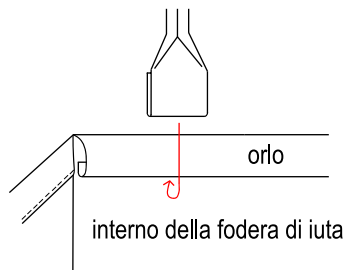
Schema d'insieme 2



Schema 4: cucitura della cinghia



Schema.5: orlo e posizionamento della maniglia



Nota: unire insieme i margini adiacenti dei pannelli evidenziati in rosso

ESPAÑOL

BOLSO GRANNY

MATERIALES

- Hilo ARTE, 3 ovillos col. 451
- Ganchillo n° 4
- Aguja lanera sin punta
- Aguja e hilo de coser beis
- Tela yute: 2 cuadros de 42 cm de ancho y 39 cm de largo, 1 tira 16x116 cm
- Tela termoadhesiva transparente de refuerzo
- Cuerda plata o 2 correas de algodón para asas de bolso color yute: 56 x 3,5 cm
- 2 trozos de cordoncillo redondo de algodón (8 mm de diámetro x 44 cm de largo)
- Dificultad media

PUNTOS EMPLEADOS

Círculo mágico. Punto de cadenta. Punto enano. Punto bajo. Punto alto.

MUESTRA DEL PUNTO

Cuadro granny: 10 x 10 cm

NOTAS

El bolso está formado por 34 cuadros granny, trabajados por separado y cosidos juntos al final. Los cuadros se han realizado en 4 grupos de colores indicados como A, B, C y D.

REALIZACIÓN

CUADRO GRANNY (esquema 1)

Con un color de su elección, formar un anillo mágico.

1ª vuelta: 3 p. de cad. (sustituyen la 1º p. alto también en las vueltas siguientes), 2 p. altos en el anillo, 2 p. de cad., (3 p. altos, 2 p. de cad.) 3 veces en el anillo; tirar del extremo del hilo para apretar el anillo mágico, luego cerrar con 1 p. enano en el 3º p. de cad. de inicio. [4 grupos de 3 p. altos, 4 espacios de 2 p. de cad.] Cambiar color.

2ª vuelta: (3 p. de cad., 2 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el 1º espacio de 2 p. de cad., 1 p. de cad., (3 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en cada uno de los 3 espacios sig. de 2 p. de cad.; 1 p. enano en el 3º p. de cad. de inicio. [8 grupos de 3 p. altos, 4 espacios de 2 p. de cad., 4 espacios de 1 p. de cad.] Cambiar color.

3ª vuelta: (3 p. de cad., 2 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el 1º espacio de esquina de 2 p. de cad., 1 p. de

cad., 3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad.,* (3 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el espacio de esquina sig. de 2 p. de cad., 1 p. de cad. 3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad. *, rep. de * a * otras 2 veces; 1 p. enano en el 3º p. de cad. de inicio. [12 grupos de 3 p. altos, 4 espacios de 2 p. de cad., 8 espacios de 1 p. de cad.] Cambiar color.

4ª vuelta: (3 p. de cad., 2 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el 1º espacio de esquina de 2 p. de cad., 1 p. de cad., (3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad.) 2 veces,* (3 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el espacio de esquina sig. de 2 p. de cad., 1 p. de cad. (3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad.) 2 veces *, rep. de * a * otras 2 veces; 1 p. enano en el 3º p. de cad. de inicio. [16 grupos de 3 p. altos, 4 espacios de 2 p. de cad., 12 espacios de 1 p. de cad.]

5ª vuelta: (3 p. de cad., 2 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el 1º espacio de esquina de 2 p. de cad., 1 p. de cad., (3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad.) 3 veces,* (3 p. altos, 2 p. de cad., 3 p. altos) en el espacio de esquina sig. de 2 p. de cad., 1 p. de cad. (3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad.) 3 veces *, rep. de * a * otras 2 veces; 1 p. enano en el 3º p. de cad. de inicio. [20 grupos de 3 p. altos, 4 espacios de 2 p. de cad., 16 espacios de 1 p. de cad.] Cortar el hilo y cerrar, luego esconder entre los p. cada extremo que sobra de hilo.

Realizar:

7 cuadros A: 1ª vuelta burdeos, 2ª vuelta cobrizo, 3ª vuelta rosa coral, 4ª vuelta burdeos, 5ª vuelta estampado (o variegado). 9 cuadros B: 1ª vuelta cobrizo, 2ª vuelta rosa coral, 3ª vuelta estampado, 4ª vuelta burdeos, 4ª vuelta estampado. 9 cuadros C: 1ª vuelta rosa coral, 2ª vuelta estampado, 3ª vuelta burdeos, 4ª vuelta cobrizo, 5ª vuelta estampado. 9 cuadros D: 1ª vuelta estampado, 2ª vuelta burdeos, 3ª vuelta cobrizo, 4ª vuelta rosa coral, 5ª vuelta estampado.

UNIÓN DE LOS CUADROS GRANNY (esquema patrón 2)

Haciendo referencia al esquema patrón 2 para la distribución de los colores, crear 2 paneles compuestos por una rejilla de 4x3 motivos, a continuación, coser juntos a p. por encima los márgenes adyacentes usando la aguja lanera y un hilo estampado. Crear una tira de 10 motivos y coser-

los juntos con el mismo proceso que los 2 paneles.

Orillas de la tira (x 2) 1a hilera: unir un hilo estampado en el espacio de esquina de 2 p. de cad. al inicio de un lado largo de la tira con 1 p. enano y trabajar 3 p. de cad. (sustituyen la prima p. alto), 2 p. altos en el stesso espacio de esquina, * (1 p. de cad. y 3 p. altos) en cada uno de los 4 espacios sucesivos de 1 p. de cad. del cuadro, 3 p.a. en el segundo espacio de esquina del mismo cuadro, 1 p. de cad., 3 p. altos en el primer espacio de esquina del cuadro sig. *, rep. de * a * otras 8 veces, (1 p. de cad. y 3 p. altos) en cada uno de los sucesivos 4 espacios de 1 p. de cad. del último cuadro, terminar con 1 p.a. en el último espacio de esquina de la hilera. Cortar el hilo y cerrar.

2a hilera: unir otro hilo estampado en el 3º p. de cad. de inicio de la hilera precedente con 1 p. enano y trab. 4 p. de cad. (sustituyen el primer p. alto y 1 p. de cad.), (1 p. de cad., 3 p. altos) en cada espacio sig. de 1 p. de cad. hasta el final de la hilera. Cortar el hilo y cerrar.

Repetir la 1a y la 2a hilera en el 2º lado a lo largo de la tira.

Esconder entre los p. lo que sobra del hilo.

REMATE Y CONFECCIÓN

Unir los márgenes de la labor parte delantera y de la labor parte trasera en cada uno de los 2 lados largos de la tira, para crear los lados y el fondo del forro del bolso. Los márgenes de unión están marcados en rojo en el esquema patrón 2. Para cada unión realizar una costura a p. enano por el der. de la labor, metiendo el ganchillo solo a través del hilo posterior de los p. correspondientes con los 2 márgenes adyacentes.

Después de haber unido las partes que forman el forro del bolso, realizar 4 vueltas de acabado alrededor del margen superior.

Orilla superior

1ª vuelta: por detrás de la labor del margen superior del bolso, unir el hilo rosa coral en el primo espacio de esquina de la parte trasera con 1 p. enano y trabajar 3 p. de cad. (no cuenta como primer p. también en las vueltas sig.), 2 p. altos en el mismo espacio de esquina, 1 p. de cad., proseguir trabajando (3 p. altos y 1 p. de cad.) en cada espacio de 1 p. de cad. y en cada espacio de esquina

de cada cuadro de margen en toda la vuelta (parte delantera, trasera y lados); al final de la vuelta sustituir el último espacio de 1 p. de cad. y el p. enano de cierre, con 1 p. bajo en el 3° p. de cad. de inicio. [66 grupos de 3 p. altos, 66 espacios de 1 p. de cad. (incluido el último espacio de 1 p. bajo)]

2ª vuelta y 3ª vuelta: 3 p. de cad. y 2 p.a. en el último espacio de la vuelta precedente, 1 p. de cad., (3 p.a. y 1 cat) en cada espacio sig. de 1 p. de cad.; al final de la vuelta sustituir el último espacio de 1 p. de cad. y la p. enano de cierre con 1 p. bajo en el 1° p. de cad. de inicio. [66 grupos de 3 p. altos, 66 espacios de 1 p. de cad. (incluido el último espacio de 1 p. bajo)]

4ª vuelta: 3 p. de cad. y 2 p.a. en el último espacio de la vuelta precedente, 1 p. bajo en el p. central del grupo sig. de 3 p. altos, * 3 p. altos en el espacio sig. de 1 p. de cad., 1 p. bajo en el p. central del grupo sig. de 3 p. altos *, rep. de * hasta el final de la vuelta; 1 p. enano en el 3° p. de cad. de inicio. Cortar el hilo y cerrar. Esconder entre los p. cada extremo que sobra de hilo.

Dejar momentáneamente a parte el forro de ganchillo y realizar el forro de yute.

Antes de unir el forro, reforzar las piezas de yute como sigue: cortar la tela termoadhesiva de la misma medida de los paneles y las tiras de yute, luego posicionar cada parte cortada de la tela en las partes correspondientes de yute y fijar juntas las 2 capas con la plancha.

Nota: el der. de la labor de los paneles es el lado con la tela termoadhesiva. Colocar los paneles y las tiras de yute como se indica en el esquema 2 (relativo la colocación de los paneles de ganchillo) y, por el rev. de la labor, coser juntas las orillas adyacentes de los lados y del fondo (líneas marcadas en rojo en el esquema), teniendo cuidado de dejar un margen de costura de 1cm. Se obtiene la forma de un paralelepípedo.

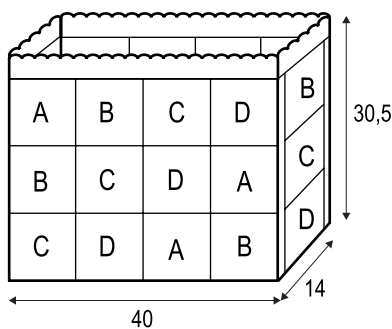
Coger una correa de algodón, colocar en el centro un cordoncillo redondo de algodón para el relleno y coser juntos los lados largos de la correa, dejando unos 7 cm abiertos en ambos extremos (esquema 4). Repetir la misma operación para hacer el segundo asa.

Realizar el dobladillo alrededor del perímetro de la abertura del forro

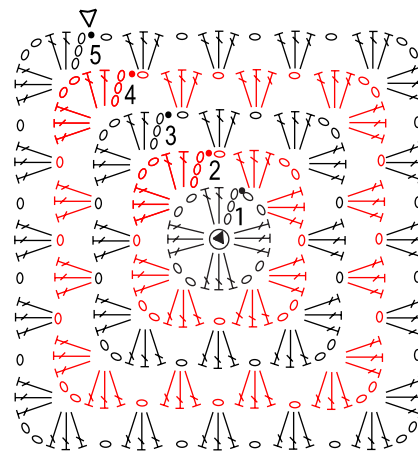
como sigue: doblar los márgenes superiores 3 cm por el interior (lado con la tela termoadhesiva), luego doblarlos por debajo 1 cm y planchar; Antes de coser el dobladillo, doblar la lengüeta de ambas asas por el lado interior y por debajo del dobladillo (esquema 5), luego coser junto al dobladillo y realizar una costura adicional de refuerzo 2,5 cm más arriba. Para crear los fuelles en los lados y en el fondo, aplanar el forro, doblar por la mitad los lados y el fondo, para poder situarlos entre el paen el delantero y el trasero; finalmente planchar el forro aplanado para fijar la forma de los fuelles.

Insertar el forro de yute en el interior del forro de ganchillo, ajustando bien las 4 esquinas en el fondo del bolso luego, usando la aguja y el hilo beis de costura, fijar con pequeños puntos de costura el margen superior del forro en el interior de la abertura del bolso, debajo de los abanicos de la orilla. Planchar de nuevo el bolso aplanado para mantener la forma de los fuelles.

Esquema 3: paneles unidos



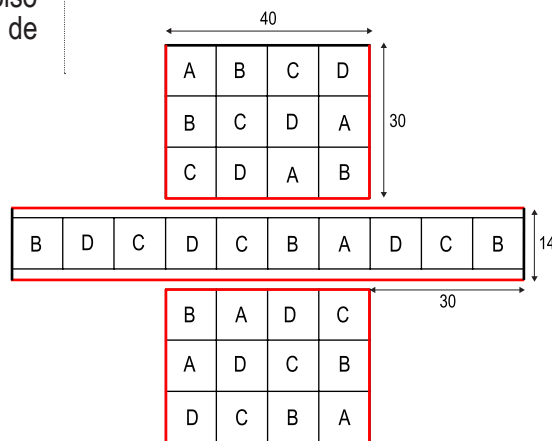
Esquema 1: cuadro granny



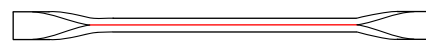
Legenda

- ▲ comienza
- △ fin
- Punto de cadeneta
- Punto enano
- ┆ Punto bajo

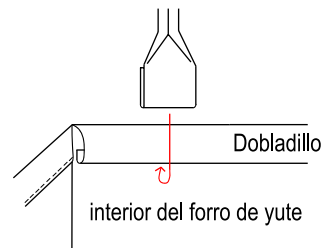
Esquema patrón 2



Esquema 4: costura de la correa



Esquema.5: dobladillo y colocación del asa



Nota: unir juntos los márgenes adyacentes de los paneles marcados en rojo